

سلام بر قدس

به مسجدی که خداوند گفت بارکنا
سلام ما به تو ای حرمت شکسته شده
اگرچه تفرقه در هر کنار بسته صفی
اگرچه تکفیر از پشت می زند خنجر
تویی هنوز تویی آرمان ما ای قدس
هنوز چشم به راهان صبح موعودیم
و منکم بشدید العقاب منتقمون
فأین منه تفرّون یا بنو الأشرار
غداً سنأتی لتحریرک من الأشرار
و فتح آخر ما قبله ی نخستین است
بگو که دوره کودک کشی سرآمده است
که نیست حاصل صهیونیان بغیرشکست
بیا به معرکه اکنون که فرصتی باقی ست
تویی هنوز تویی آرمان ما ای قدس
هنوز چشم به راهان صبح موعودیم

**So tell the enemy it's gonna be severe revenge
The victory of first qibla is our last chance
So tell Ali's army is coming to khaybar now
This is the end of killing the children anyhow
We haven't forgot you, and nor we shall o Quds
Because you're still our ideal o Quds**

تویی هنوز تویی آرمان ما ای قدس
هنوز چشم به راهان صبح موعودیم
به عزم ما همه دیوارها فرو ریزد
زمین اگر همه خاموش مانده، فریادیم
و در کنار تو ای قدس همچنان هستیم
شب است و فتنه، مبادا که روسیاه شویم
تویی هنوز تویی آرمان ما ای قدس
هنوز چشم به راهان صبح موعودیم

سلام بر دل پر خون مسجدالاقصا
سلام ما به تو و دست های بسته شده
اگرچه شعله به پا کرده فتنه هر طرفی
اگرچه کفر به نیرنگ و جنگ بسته کمر
نبرده ایم ز خاطر دمی تو را ای قدس
ببین که در غم تولحظه ای نیاسودیم
فقل لقاده صهیون اننا اتون
و نحو خیبرکم قد أتی لوی الکرار
یا قدس أنت مسیر الفدی، منی الأحرار
بگو به دشمنان، انتقام، سنگین است
بگو سپاه علی سوی خیبر آمده است
قسم به غیرت این کودکان سنگ به دست
دگر به محکمه های جهان، امیدی نیست
نبرده ایم ز خاطر دمی تو را ای قدس
ببین که در غم تولحظه ای نیاسودیم

نبرده ایم ز خاطر دمی تو را ای قدس
ببین که در غم تولحظه ای نیاسودیم
دمی که تیغ قیام از نیام، برخیزد
زمانه فتنه ی شام است و ما سحرزادیم
به رغم توطئه ی نابرداران، هستیم
مباد آنکه رفیقان نیمه راه شویم
نبرده ایم ز خاطر دمی تو را ای قدس
ببین که در غم تولحظه ای نیاسودیم